



# BISERICA ȘI ȘCOALA

REVISTĂ BISERICĂȘCĂ - CULTURALĂ

ORGANUL OFICIAL AL EPARHIEI ORTODOXE ROMÂNE A ȚĂRĂRII

## Cuvânt la Anul Nou 1935

rostit de P. Sf. Episcop Grigorie ca răspuns la felicitările de Anul Nou ale preoților și intelectualilor din Arad.

Ați binevoit a-mi dori din prilejul Anului Nou să am toată fericirea. Eu Vă mulțumesc pentru aceste doriri de bine și țin să Vă fac mărturisirea, că eu doresc ca și D-Voastre să aveți fericire adevărată. Și fiindcă în jurul cuvântului fericire planează atâta incertitudine, în câteva cuvinte volu lămuri eu esența ei.

Fericirea este acea stare a sufletului, la care pot ajunge toți și care are un caracter durabil. Starea de fericire face pe om să simtă o plenitudine de puteri, care ridică pe om deasupra materiei și-l face să vadă, că are un destin înalt. Tot ceea ce există trebuie să aibe la bază ceva fericitor, dar atârână de atitudinea noastră să luăm din acelea bunuri ceea ce ne dă libertate, bucurie și pace.

O asemenea atitudine și o astfel de stare sufletească aptă de a fi cucerită de toți, ne dă numai credința în Dumnezeu, dragostea și nădejdea creștină, așa ne explicăm noi, că în anul 1934 lumea întreagă s'a orientat spre pacea lui Iisus, acceptând biruința principiului spiritualist. Jertfe mari a făcut mica Antantă, dar lumina venită din înțelepciunea înaltă a Evangheliei a luminat omenirea.

Lumina Evangheliei a prins multe inimi ale intelectualilor noștri. Participarea în număr însemnat a intelectualilor noștri la serbările Frăției Ortodoxe în Sibiu, este o vie dovadă de creșterea spiritului religios. Și eu nu pot dori de Anul Nou, decât ca Duhul lui Hristos să intre cât mai adânc în familiile Voastre în școli, ateliere și fabrici. Eu doresc să isvo-

rască cât mai multe rugăciuni din suflete spre Dumnezeu. Voiesc cimentarea ortodoxiei prin eforturile și credința tuturor. Voiesc să intre în familii și școli cartea creștină și fiecare intelectual să fie o candelă.

Cugetătorul Tupper spune: „fii și tu o lampă în odaia ta, dacă nu ți-a fost dat de sus să fii pe cer o stea“.

Fiți candelă, așezate la loc potrivit și fiți siguri, că sufletul nostru va fi mai fericit.

Țineți la principiul național creștin, împiedcați cu ori ce preț căsătoriile cu cei de altă confesiune și alt sânge, pentru că sufletului național i-a grăit Domnul, când a trimis pe apostoli la propovăduire.

Cu durere am citit, că din 742 căsătorii ale anului trecut 63 au fost ale Românilor cari au luat soții streine.

Vă îndemn pe toți să iubiți Biserica, să Vă faceți datoria către țară în toate privințele, să Vă iubiți unii pe alții și să fim într'un gând în toate operele chemate a apăra țara și neamul.

Sprrijiniți Liga Antirevizionistă, societățile culturale existente bazate pe principiul național, și să zicem cu toții:

Trăiască M. Sa Iubitul nostru Rege Carol II.



## Ce va aduce anul 1935?

Zarul „Țara Noastră“ din București de sub direcția d-lui O. t. G. ga, scrie în numărul din 31 Dec. 1934 că în cursul anului 1934 a legat burlător principiul național inspirat din cel religios.

În 1934 s'a clarificat situația autorității în Stat. De bună seamă dictatura nu este un ideal, ideală este numai autoritatea, căci fără autoritate nu poate exista Statul. Pentru a consolida autoritatea, Spania se îndreaptă spre metodele naționaliste cu toată democrația sa republicană și socialistă; Franța adoptă principiul de dreapta; Anglia recurge la cabinete de unione națională; Bulgaria contopește energiile naționale în vederea Statului naționalist; Statele Unite oferă puteri dictatoriale președintelui Republicii.

Dacă în 1934, omenirea nu se poate felicita de a fi intrat în epoca păcii definitive, cauza este că pacifiștii oficiali încearcă să pacifice lumea prin metode greșite; întâi reorganizarea materială și juridică a lumii și apoi restaurarea ei sufletească. Spirituallismul creștin urmează calea veșnică: întâi renașterea și însănătoșirea morală și apoi — constructivismul material. Anul 1934 a pus ca dogmă de viață eternul adevăr, că raporturile dintre oameni, dintre clase, dintre națiuni trebuie să fie conduse de către principiul spiritualist. Acest principiu a biruit prin înțelepciunea celor ce l'au adoptat, în toate neînțelegerile mari care s'au produs în viața internațională. În numele lui a fost înflorat și condamnat revizionismul maghiar și curentul italo-german, care îl susține și îl servește. În numele lui a fost condamnat terorismul feroce al bandelor de criminali, care socotesc că pot folosi omenii, suprimând pe cel mai vrednic reprezentant al ei. În numele principiului spiritualist — Jugoslavia s'a ridicat prin stăpânirea de sine, în zilele tragediei sale recente, la o înălțime morală din toate punctele de vedere inviolabilă.

## Crăciunul la Timișoara.

Sărbătorile Nașterii Domnului s'au desfășurat în acest an cu deosebit fast în Timișoara.

Vestea că Prea Sfințitul Stăpân Părintele Episcop Grigorie, va celebra sfânta liturghie în catedrala din Timișoara în ziua primă de Crăciun a mobilizat sufletele. Se prevedea o aglomerație neobicinuită și așa a și fost.

Credincioșii ș'au asigurat din bună vreme loc în sfânta biserică așa, că la începutul liturghiei naia bisericii era deja plină de credincioși. În decursul serviciului divin nu se mai putea intra.

Prea Sfințitul Părinte a fost înconjurat și as' stat la sfânta liturghie de protolerii M. Păcășian și Dr. P. Ţucra, de preoții Crășnariu, Stroca, Șora, Golumba și diaconul Bocșianu.

Răspunsurile liturghice le-a dat corul bisericesc, dirijat de inv. director Gheorghe Ioanovici, cu multă măiestrie.

În decursul sfintei liturghii s'a hirotonit întru diacon tânărul cand de preot Damaschin Gheju, iar întru presbiter-duhovnic Ioan Tau, ales preot în Șepreus.

Frumsețea serviciului divin a fost un prilej de adevărată reculegere și înălțare spirituală.

Nicăiri nu s'a observat aceasta mai mult și mai bine ca în momentele de avânt, în care Prea Sfințitul nostru Stăpân învăță cuvântul lui Dumnezeu.

Rostită cu neîntrecută măiestrie, cu putere de mișcare spirituală nebănuită, predica a fost ascultată într-o atmosferă de adâncă și evlavioasă tăcere.

Mișcat de puterea verbului, credinciosul atent a simțit sigur și aleva, vie și lucrativă în viața lui, realitatea Proniei cerești, tema desfășurată în preafrumoasa predică.

Variația istorioarelor morale, dar mai ales aplicarea lor plină de plasticitate, cu care s'a presărat cuvântarea, aduc o prospețime care stimulează atenția și interesul și-l leagă pe ascultător.

După dumnezeescul serviciu, credincioșii resfirându-se spre casele lor, aveau întărită conștiința, că tot omul ce năzulește spre bine; cel ce stăruie a împlini voia lui Dumnezeu, stă sub raza de veghe și întărire a Impăratului Dumnezeu, care ne cărmuește și supraveghează pașii vieții prin Pronia cerească.

Nu în zădar se puteau reține reflexii ca acestea între creștinii în ziua aceea:

Frumoasă-i slujba noastră! Când mai vine oare Prea Sfințitul să slujească?

Întru mulți ani Stăpâne!

Tie Flaviu

## „Tuturor toate m'am făcut“

„Mai bine îmi este mie a muri decât lauda mea să o facă cineva zadarnică“ (I. Cor. 9 v. 15). Cu aceste cuvinte ale dumnezeescului apostol Pavel încep lucrarea de față pe care o adresez scumpilor mei preoți spre binele Bisericii și nașterii române. Deci plin de sfială găiesc ca să se părîndă toți de convingerea că Noi, episcopul Aradului muncim din inspirația chemării ce o simțim, dar și din convingerea că: „cel ce se laudă, întru Domnul să se laude“.

Problemele sociale, culturale, sanitare, economice, culturale ale Bănățului au fost pentru mine probleme de importanță capitală din clipa luării cămării sufleteste a episcopiei Aradului și pășilor bănățene. Dela început, încă din

anul 1925 mi-am dat seama, că la temelile sufletului poporului pe alocurea rod și ard păcate strogătoare la cer, cum este lepădarea pruncilor, concubinajul și divorțurile. Am simțit cum unele păcate ard ca flăcările sondelor de petrol de la Moreni și dacă acolo au trebuit sforțări de ani de zile ca să se stingă flăcările, va trebui să ostenim cu mult mai mult pentru stingerea păcatelor grozave pomenite mai sus.

Am pornit deci la muncă ostenitoare. Mai întâi cu graul am început prin predicile ținute în anul 1925 în comunele bănățene din Timiș-Torontal. Spre a rămâne amintirea vestigiilor mele, pomenesc că în Septembrie 1925 am cercetat între altele comunele Sânt Nicolaul Mic, Comeat, Chesinț, Chelmac, Belotinț, Pătâș, Durgos, Ususău, lucru pe care nu am încetat a-l face și în ziua de azi, când am început să vizitez a doua oară parhțiile, căci Dumnezeu mi-a ajutat să le cercetez (cu excepția celor 10 încă nevizitate) pe toate.

În toate aceste comune bănățene niciodată nu am înțeles a zugrăvi grozăvia păcatului și urmările lui. Am combătut concepția că am putea păcătuți, fiindcă nu ne vede nimeni. Am arătat că practica lepădării pruncilor e primejdioasă și oricât de secret se face, Dumnezeu vede păcatul și-l pedepsește.

În comuna Chesinț, am adus pilda, că odată un tânăr s'a întâlnit cu un moș bătrân pe un drum de țară. În acel timp nu era nimeni pe locul acela, nici înainte, nici înapoi. Deci tânărul se gândi: „Nu mă vede nimeni, am să-l omor pe bătrânul acesta și îi voi lua banii”.

Tânărul a apucat pe calea păcatelor și crezând că nu-l vede nimeni, a ucis pe bătrân, luându-i cei câțiva bani. Bătrânul înainte de a muri a zis: „Soarele te-a văzut, soarele să descopere fapta ta și să-ți dea răsplată”. Tânărul râzând a mers mai departe, gândindu-se în sine, că soarele nu poate să vorbească, iar mărturiile nu sunt, deci în vecii vecilor nu i-se va putea întâmpla ceva.

Timpu' a tăcut și a trecut, dar Dumnezeu a ținut seama de fapta ucigașului. Tânărul nostru și-a făcut casă și masă și se credea așa de bine acoperit, încât nu trebuie să se teamă.

Numai de soare îi era teamă și nu avea ochi să-l vadă.

Intr'o dimineață frumoasă de vară ședea omul nostru și își bea laptele dintr'o ulciacă. Soarele cu razele sale tot juca pe ulciacă... „Fugi de aici ce vrei cu mine”. S. Ția sa l-a

auzit cum vorbește și l-a întrebat ce vorbe sunt acestea și nu i-a dat pace până nu i-a spus omul păcătos fapta. Dânsa a istorisit fapta unei vecine și vorba din gură 'n gură a ajuns până la autorități, care luându-l de scurt l-au condamnat la spânzuraătoare.

Am arătat apoi după istorisirea aceasta atotștiința lui Dumnezeu și pedeapsa ce urmează pentru asemenea fapte. Am arătat că nici un păcat nu rămâne fără urmări, căci aceasta ni-o arată lupta internă, dorința de a face binele și săvârșirea răului, multele păcate din jurul nostru. Apoi am arătat urmările grozave ale lipsei de prunci, din punct de vedere național și am îndemnat poporul la viață religioasă morală.

Dar nu m'am mărginit la predici. Am înființat o bibliotecă pentru răspândirea în popor a învățăturilor Evangheliei și: „*Biblioteca Creștinului ortodox*” (care a tipărit peste un milion de exemplare de broșuri) între cele dintâi probleme a sesizat și problema natalității, concubinajilor și divorțurilor.

Începutul muncii prin tipar l-am făcut prin tipărirea instructivei broșuri a părintelui consilier-referent Dr. Gheorghe Ciuhandu din Arad: „Calea Vieții și Calea Morții” și aceasta încă în luna Octombrie 1925. În această broșură se arată cu cifre ravagiile scăderii populației, fiind mai mari pe teritoriul episcopiei Caransebeșului, unde în anii 1921, 1922 și 1923 sporul de suflete este numai de 1314 suflete, pe când în eparhia Aradului sporul este de 5121 suflete. Se arată apoi că tot la 3546 suflete este un divorț, iar în alte locuri la 1515 și 1324 suflete.

În aceeași bibliotecă preotul Florea Codreanu scrie o broșură despre căsătorie, părintele Dr. Nicolae Iorgovan o broșură împotriva beției.

La 1 Mai 1928 cu Nr. 2642 am dat publicității scrisoarea Pastorală pe care noi episcopul am trimis-o credincioșilor sub titlul: „Concubinajul, divorțurile și scăderea populației” pe 24 pagini. Am arătat aici cu cifre, că sguduirile stărilor triste din familii sunt mai triste decât cutremurile de pământ. Am arătat sfințirea talnei Căsătoriei și am ilustrat cu cifre situația concubinajilor. Apoi am arătat plaga scăderii populației. Iată ce ziceam acolo, între multe alte argumente, despre scăderea populației:

Iată fiilor mei duhovnicești, încă o latură a acestei vieți necreștinești, care ne distruge căminurile familiare și ne pustiește neamul cu zile, pentru că a sporit râvna după averi pă-

măntești dar a perit și piere tot mai mult frica de Dumnezeu din familiile noastre. Acest rău este: *împușnarea nașterilor* în chip maiestrit și vinovat.

Ne mirăm cum se pot găsi români cari să creadă că acelaș pământ, care înainte cu 20 ani hrănea chiar o familie cu șase-șapte copii, azi să nu mai poată nutri decât doi sau unul sau niciunul. Pământul, averea nu e de vină, căci în părțile muntoase trăiesc familii sărace cu câte zece copii. Intre multele pricini că unii caută să nu aibă prunci, este și luxul. Am cunoștință că unii oameni iau bani împrumut dela bănci cu dobândă de 20-30% ca să cumpere galbeni pentru a-i atârna de gâtul fetelor lor. Știu că mulți nu mai trăiesc decât cu lucruri de cumpărat. Târgurile sunt pline de lume și totuși auzi plângeri că dările ar fi grele. Sunt grele cheltuelile ce le fac unii cu nesocotință și apoi caută să se scape de copii. Unii ca aceștia uită că Domnul a zis: „Lăsați să vină pruncii la mine“. *Ei uită că podoaba grădinii sunt florile multe, iar podoaba pădurii sunt arborii mulți și frumoși. Ni se înstrăinează portul căci toate le cumpărăm de a gata dela străini; ne schimbăm felul mâncărilor, cumpărate de a gata căci nu ne mai plac straturile cu verdețuri. Și toate acestea fac pe unii să creadă că nu trebuie să aibe copii.*

Mă doare sufletul și mă covârșește sîiala de a vorbi mai deaproape despre acest înfricoșetor păcat împotriva lui Dumnezeu și a neamului nostru. Voi știți mult mai bine decât mine că de unde vine acest păcat. De aceea *Vă spun numai atîta: unde ați văzut vr'odată grădinarul, să cultive pomi roditori și flori mirositoare, pentru ca să taie mlădițele pomului ori ale trandafirului, în loc de a le lăsa să-și aducă rodul sau florile lor? Nici chiar animalele nu sunt, în aceasta privință, așa de vinovate, ca omul care se luptă împotriva firei și împotriva rânduielilor lui Dumnezeu!*

Acest păcat înseamnă uciderea cea mai vinovată de pe lume, — pentru că iai dreptul la viață, pe care a dat o Dumnezeu ori cărei făpturi; pentru că se ia viața celui-ce nu se poate nici măcar apăra de fărădelegea grea. Cu adevărat groasnic păcat, și după cuvântul Sf. Scripturi: a ucigătorilor de oameni partea lor în cuptorul cel ce arde cu foc și piatră pucioasă!

Pierderea copiilor este o mare pacoste însă și pentru întreg neamul nostru, căci pu-

terea unul neam isvorește din puterea de a se înmulți. Golurile pe care moartea le face în fieștecare zi în șirul nostru nu le putem umplea decât prin nașteri. Ce se întâmplă însă dacă femeile noastre în loc de a și înmulți familia caută să scape numai cu unul sau cel mult doi copii? Când numărul celor cari mor ar întrece pe al acestora cari se nasc, va ajunge și neamul nostru la tot așa de grea răscruce ca și o familie lipsită de copii. Neamul nostru va slăbi din zi în zi tot mai mult și la un moment ne vom trezi că nu avem feciori destui cari să ne apere averea și hotarele. Străinii ne vor cotropi și vom dispărea de pe fața pământului cum au dispărut atâtea neamuri mari. Dreptaceea, până nu este prea târziu să ne curățim pe noi de toată stricăciunea trupului și a sufletului, făcând sfințenie întru frica lui Dumnezeu. (II. Cor. 7. v. 1.)

Cred că am ilustrat suficient modul de a lupta împotriva plăgilor sociale în Bănat. Dar fiindcă dezastul era mare, am continuat munca pe calea tiparului. În numărul 45 al *Bibliotecii Bunului Creștin* am tipărit în 1928, broșura: „*Podoabele Căminului Creștin*“ arătând că azi sunt prea mulți părinți cărora nimeni nu le zice: *tată și mamă*, lucru pe care l-am făcut și în Pastorală de Rusalii în anul 1928.

Arătam în aceste lucrări ce mare lucru este a avea prunci și ce îngrozitor este a vedea, că cu timpul nu vor mai fi copii cari să cunoască casa părintească, și locul ultimului suspin. Cine-și va mai răzîma capul la fereastră, unde și tatăl meu a stat? Fără copii înseamnă a avea inimă fără lacrimi și suflete fără iubire. Am arătat că la isgonirea zarafilor din templu pruncii au lăudat pe Iisus. Am arătat ce rău este când unii se feresc de prunci ca să nu se împartă averea.

Am arătat că dl. Dr. Iosif Nemoianu a scris o carte: *Contribuțiuni la problema copiilor în Bănat*, arătând ravagiile lipsei de prunci. Am făcut apel la autoități să cerceteze biserica, rugându-i să-mi comunice părerile ce le-ar avea în privința colaborării bisericii cu organele sanitare, școlare și administrative.

Apelul acesta a avut un rezultat minunat: sub președinția noastră a episcopului s'au întrunit în 29 Martie 1929 reprezentanții Bisericii, administrației școlare și sanitare într'o conferință în Timișoara. Conferința a redactat un memoriu de 21 pagini tipărite, care a fost semnat și trimis tuturor autorităților din București și provincie.

(Va urma)

## Anul Nou în Arad.

În orașul Arad, z'ua anulul nou, s'a sărbătorit într'o atmosferă solemnă și cu evlavie creștinească. Toți și toate persoanele s'au grăbit să ureze unii altora, ca anul ce vine să le aducă noroc și fericire.

În catedrală sf. liturghie a fost slujită de I. P. C. Sa arhimandritul Dr. Iustin I. Suciu asistat de un sobor de preoți.

Au participat la sfânta slujbă P. S. Sa Episcopul Grigorie și creștinii în număr frumos. La priceasnă s'a citit edificătoarea pastorală a P. S. Sale Părintelui Episcop, prin care ne indică așa de frumos și creștinește cum trebuie să prăznuim Anul Nou.

La fine P. S. Sa Episcopul Grigorie asistat de consilierii eparhiali și preoțimea care a servit la sf. liturghie, a slujit Te-Deum, cu rugăciuni în genuchi, pentru sănătatea M. Sale Regelui Carol al II-lea și pentru prosperarea Patriei și neamului românesc.

După serviciul divin, autoritățile civile, militare, reprezentanții tuturor instituțiilor și publicul, cari asistaseră la sfânta slujbă, au plecat într'un lung convoi la Reședința episcopescă, pentru a aduce urări de sănătate conducătorului spiritual al vieții românești dela frontiera țării, care este P. S. Sa Episcopul Grigorie.

Salvoanele episcopiei s'au umplut de public, venit să aducă elogiul muncii titanice spirituale, dezvoltate de Episcopul Aradului.

De data aceasta vorbitorul a fos P. C. Sa părintele I. Vățianu protopopul Aradului, care a spus că fiul sufletestii al P. Sale, folosesc prilejul plăcut pentru a aduce respectuoase urări de bine în pragul anulului nou înaltului Prelat, care pentru rezultatele așa de măoase, dezvoltate pe toate terenele vieții noastre publice, a fost apreciat de cele mai înalte foruri de viață culturală ale Patriei noastre. Pășim pragul anulului 1935 — spunea părintele Vățianu — plini de încredere în Dumnezeu și rezultatele muncii ce o vom depune în slujba Bisericii și neamului. Mergem înainte sprijiniți pe învățăturile sf. malcei noastre Biserici, păstrătoarea ortodoxiei și ființei românești, de-alungul veacurilor, aici în fața valurilor dușmane.

Suntem siguri, că sub conducerea viguroasă și plină de activitate a P. S. Sale Episcopului Grigorie, Biserica noastră va repurta rezultate binefăcătoare. Profund mișcat P. S. Sa răspunde prin cuvântarea plină de sfaturi înțelepte, ce-o publicăm ca articol de fond în organul nostru.

Oaspeții au fost invitați și reținuți la gustare.

Citiți și Răspândiți:

»Biserica și Școala«

## De ce a fost ars pe rug Ioan Hus?

La întrebarea aceasta răspunde Gazeta Ilustrată din Cluj în numărul ultim din anul 1934. Profesorul ceh Joseph Jirasck din Bratislava scrie Revistei Ilustrate un articol în materia aceasta, zicând între altele următoarele:

Aceasta se datorește faptului, că el a fost împotriva disordinii din sânul Bisericii, împotriva simonismului, împotriva vieții imorale a preoților. Dar împotriva acestor lucruri a luptat și Papa Inocențiu III, care însuși a afirmat că „toți preoții epocii sunt de o zgârcenie încarnată, căci e dovedit că toți aceștia își cumărau demnitățile cu bani“.

Sau poate a fost ars pentru că în capela Bethleem, din Praga, a înfierat și pus la stâlpul infamiei, comerțul de indulgență, făcut de Papa Ioan al XIII-lea?

Hus a fost acuzat de preoții cehi. Plângerea lor a fost o rușinoasă răsbunare de oameni rău famați, cum a fost cazul lui Michael de Causis.

Acuzarea a fost și o răsbunare a Germanilor, pentru că numai datorită muncii săruitoare a lui Hus, cehii au obținut, dela rege, decretul dela Kutna Hora, prin care universitatea din Praga a devenit universitate cehă. A fost acuzat de lucruri pe cari nu le-a făcut niciodată. (S'a afirmat că el s'a proclamat a patra persoană a divinității). Însă Hus fiind convins că este nevinovat, a plecat de bună voie la Constanța. Aici, din ordinul Papei, el a fost încarcerat, iar Sigismund, rege al Ungariei și al imperiului roman, care i-a dat lui Hus o scrisoare asigurătoare, nu s'a ținut de promisiune.

Suferințele lui Hus au fost teribile, căci era un om sensibil; în aceea vreme de disperare și de speranță în eliberare, el a cunoscut adâncimea psalmilor și toată marea suferințelor lui Iisus Hristos.

## Cerc religios, cultural în Almaș.

De câțeva vreme conducătorii satelor așezate pe lângă Valea Crișului alb între Gurahonț și Buteni, frământă marea idee de a da mâna cu toții spre o propovăduire cât mai intensă a culturii în mijlocul poporului. Această idee s'a desăvârșit în chip minunat în organizarea unui cerc religios, cultural și administrativ în comuna Almaș.

În ziua de Sf. Nicolae la orele 8 s'a început utrenia iar la 9 $\frac{1}{2}$  sf. liturghie ce s'a săvârșit în sobor de către preoții A. Giurgiu, I. Popoviciu, N. Toma, E. Tomșa, I. Iancu și Gh. Cereanț. La priceasnă a predicat pr. N. Toma despre cinstirea icoanelor. Răspunsurile liturgice s'au executat de către corul bisericesc și fanfara bisericească din Almaș.

După sf. liturghie învățătorii s'au retras în școală unde au ținut conferință intimă și lecțiuni practice. Preoții au săvârșit taina sf. maslu asupra bolnavilor din comună. La orele 13 au luat parte toți oaspeții la masă comună.

O însemnată notă se cade a se adăuga, că la întreg programul ce s'a desfășurat în această zi a luat parte și neobositul subrevizor I. Târziu, a cărui cuvinte de îndemn nu lipsesc dela orice manifestare culturală românească de pe Valea Crișului. La propunerea d-sale s'a trimis din partea membrilor cercurilor câte o telegramă P. Sf. Sale Episcopului Grigorie al Aradului, d'lui Dr. Argelescu ministrul Instrucțiunii și d'lui Dr. I. Groza prefect al județului.

După masă la orele 15 s'a început o frumoasă serbare școlară împodobită cu cântări, poezii și piese. Serbarea s'a deshis prin cuvintele călduroase de îndemn la viață adevărat creștinească a pâr. A. Giurgiu, preș. cercului religios. Pr. I. Iancu a ținut o conferință din care s'a reliefat datorințele iubirii de patrie și lege.

Dl. I. Paguba, notar în Dieci, a ținut o binedocumentată conferință despre cartea fonduară. Conferința a fost ascultată cu viu interes.

Dl. C. Lungu Inv. în Almaș a ținut o conferință despre apărarea în contra gazelor ucigătoare ce se folosesc în războiu.

Programul s'a încheiat prin cuvintele de mulțumire ale d'lui subrevizor I. Târziu adresate participanților și indeosebi conducătorilor celor trei factori de cultură ai satelor, cari au dat dovadă poporului, că toți împreună au singurul gând de a munci pentru progresul neamului românesc.

GH.

## INFORMAȚIUNI.

Urările de Anul Nou ale P. S. Sale Episcopul Grigorie, către M. S. Regele.

Majestății Sale  
Regelui CAROL II

Sinaia

De anul nou prezentăm cu cel mai profund devotament Majestății Voas-

tre, sentimentele de sinceră alipire și iubire ale clerului și poporului nostru rugând pe Dumnezeu să Vă binecuvinteze munca nepregetată pentru libertatea sufletelor românești prin cultură.

Din partea noastră personal Vă rugăm să primiți cele mai creștinești urări omagiale.

GRIGORIE  
Episcopul Aradului.

### Răspunsul M. Sale Regelui.

Castelul Peleş.

P. S. Sale Episcopul GRIGORIE  
Arad.

Mulțumesc P. S. Tale, pentru caldtele și creștineștile urări.

CAROL II.

*Praznicul Bobotezei. Praznicul, cu data la care Mântuitorul a primit botezul dela Ioan în apele Iordanului, a fost întâmpinat și sărbătorit cu pietate creștinească în anul acesta în Arad și eparhia noastră. În ojun credincioșii din Arad, au fost cercetați la casele lor cu „Iordanul” de 15 preoți.*

*În ziua Bobotezei sf. liturghie la catedrală, a fost slujită de P. C. Sa protopopul Vățianu asistat de preoțimea din loc. Sfințirea mare a apelor s'a făcut pe pața catedralei de P. S. Sa Episcopul Grigorie asistat de consilierii eparhiali și preoțimea din Arad. Sfințirea s'a făcut pe un pod îmbrăcat în draperii naționale și ghirlande de verdeoasă. Au asistat: autoritățile, armata în frunte cu ofțerimea și multă lume creștină ortodoxă și de alte religii.*

*La jine P. S. Sa a oferit autorităților sf. cruce spre sărutare și a stropit armata care defila, cu apă sfințită. Asemenea și ceilalți preoți au dat crucea spre sărutare creștinilor.*

*Jubileul Spitalului de Copii din Arad. În 6 Ianuarie a. c. s'a împlinit 25 de ani dela data când oameni cu suflete și inimi nobile au pus bază spitalului de copii din Arad.*

*Aceasta dată a fost sărbătorită în ziua de Bobotează. La ora 12 s'a ținut ședință festivă la care a participat P. S. Sa Episcopul Grigorie și un public select. Au vorbit d. primar Ursu, reprezentanții celor două familii, Andrenyl și Neuman, cari au ajutat cu sume frumoase la înființarea spitalului de copii. D. Dr. C. Radu directorul spitalului de copii a făcut istoricul acestui așezământ, arătând că în curs de 25 de ani, au fost vindecați în acest spital peste 60.000 de copii.*

*Dela Primărie, publicul a plecat să viziteze spitalul de copii, unde ordinea și curățenia exemplară a făcut impresie plăcută asupra oaspeților, fapt care a adus călduroase felicitări vrednicului director Dr. C. Radu.*

Seara la 8 jum. s'a dat la teatrul orașului o reprezentație de copii, bineușită în folosul spitalului de copii.

Sfântul Sinod va interveni la Ministerul Instrucțiunii, să primească la examenul de capacitate pentru specialitatea religiei, și pe licențiații în teologie încă nehirotoniți.

Cel reușit la examene însă nu vor putea fi numiți la catedrele vacante decât numai prin hirotonia lor, fie pe seama capelei școlii la care urmează a fi profesor, fie pe seama catedralei episcopale.

Fetele licențiate în teologie nu pot fi admise ca profesoare de religie. Cel mult li se pot încredința roluri de educatoare sau conducătoare de școli în genere.

## Parohii vacante.

### Concurs repetit.

În baza ordinului Venereatului Consiliu Eparhial Nr. 6736/1934, — se publică din nou concurs cu termen de 30 zile dela prima apariție în „Biserica și Școala” pentru îndeplinirea postului de capelan temporal cu drept de succesiune pe lângă parohul Nicolae Raichici din *Iancachid* (Jugoslavia)

Parohia este de *clasa I-a*.

Venitele împreunate cu acest post sunt:

1. Jumătate din succesiunea parohială constătoare din 32 jug. cad. pământ arător și un jug. cad. grădină.

2. Jumătate din stolele legale.

3. Jumătate din birul legal.

4. Jumătate din salariul dela stat al parohului.

Alesul va predica regulat în biserică, și dacă va fi îndreptățit va catehiza la școala primară din loc, fără altă remunerație și va plăti toate impozitele după beneficiul său.

Reflecții se vor prezenta în timpul concursului în vreo Duminică sau sărbătoare în biserică, spre a-și arăta dexteritatea în cele rituale și oratorie, având avizul prealabil al administratorului protopopesc.

Cererile de concurs se vor adresa consiliului parohial din *Iancachid* și se vor înainta administratorului protopopesc din *Sarca* (Jugoslavia).

Consiliul parohial

În înțelegere cu: *Gherasim Andru* adm. ppsc.

3—3



Pentru îndeplinirea parohiei *Mădrigești cu filia Ș-Buceava*, devenită vacantă prin abțierea alesului Teodor Șrb, conform rezoluțiunii Ven. Consiliu Eparhial Nr. 7046/934 se repetă publicarea concursului cu termen de 30 zile dela prima publicare în „Biserica și Școala”.

Venitele împreunate cu acest post sunt:

1. Sesia parohială 32 jughere arător și fânaș.

2. Birul legal dela matră și filie indus aici din oficiu conform ord. Ven. Consiliu Eparhial Nr. 4556/934

3. stolele legale.

4. Casă parohială în matră.

5. Intregrea dotației dela stat, pentru care parohia nu ia răspundere.

Parohia e de *cl III-a*.

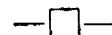
Alesul va predica regulat la sf. biserică va plăti toate dările după beneficiul său și va catehiza.

Reflecții cu observarea § 33 al regulamentului pentru parohii, se vor prezenta în sf. biserică spre a-și arăta dexteritatea, în cele rituale și oratorie. Cererile ajustate cu documentele prescrise, adresate Consiliului parohial din *Mădrigești* și *Ș. Buceava*, se vor înainta Oficiului Protopopesc din *Gurahonț*.

Consiliul parohial, în înțelegere cu

3—3

*Const. Lazar*, protopop.



În baza ordinului Ven. Consiliu Eparhial No. 6737/1934 se publică concurs cu termen de 45 zile dela prima apariție în „Biserica și Școala” pentru îndeplinirea parohiei I a din *Toracul-Mic* (Jugoslavia), devenită vacantă în urma decedării preotului Ioan Pinteru.

Venitele parohiei sunt:

1. Sesiunea parohială constătătoare din 30 jugh. cad. pământ arător.

2. Birul parohial legal.

3. Stolele legale.

4. Dotația dela Stat pe care parohia nu o garantează.

5. Casa parohială.

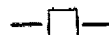
Parohia este de *cl. I-a* și dela reflecții se cere calificarea regulamentară. Alesul va predica regulat în sf. biserică și va catehiza la școlile primare din loc unde va fi repartizat, fără altă remunerație din partea parohiei; va plăti toate impozitele după beneficiul său.

Reflecții, cu avizul prealabil al administratorului protopopesc, se vor prezenta în vre-o Duminică sau sărbătoare în sf. biserică pentru a-și arăta dexteritatea în cele rituale și oratorie. Cererile de concurs, însoțite cu actele necesare, se vor adresa Consiliului parohial din *Toracul-Mic* și se vor înainta administratorului protopopesc în *Sarcia* (Jugoslavia).

Consiliul parohial.

În înțelegere cu: *Gherasim Andru* adm. ppsc.

3—3



Pentru îndeplinirea parohiei Pătârș (protopopiatul Lipovei) devenită vacantă, la ordinul Ven. Consiliu eparhial No. 6587/934 se publică concurs cu termen de 30 zile dela prima apariție în organul oficial „Biserica și Școala”

Venitele împreunate cu parohia sunt:

1. Una sesiune parohială de 32 jugh cadastrale  
2. Locuință în edificiul fostei școli confesionale în care e plasată și sala de învățământ, cu intravilan.

3. Stolele legale.

4. Birul preotesc 15 litri grâu și 15 litri porumb de fiecare număr de casă — luat în concurs din oficiu.

5. Eventuala întreținere dela Stat, pentru care parohia nu răspunde.

Alesul este obligat a suporta toate impozitele

după întreg beneficiul preotesc, va predica regulat și va catehiza elevii dela școala primară din localitate.

Parohia e de clasa a III-a deci reflectanții vor dovedi asemenea cvasi caștune.

Reflectanții sunt poftiți, ca recursurile adresate Consiliului parohial ort. rom. din Pătârș să le înainteze oficiului protopopesc ort. rom. Lipova în termenul concursual sub durată caruia pe lângă respectarea dispozițiilor cuprinse în §. 33 din Regulamentul pentru parohii — și pe lângă avizul prealabil a protopopului tractual se vor prezenta în sf. biserică din loc spre a-și arăta dexteritatea în cele rituale și oratorie.

Cel din ața Eparhie vor avea să dovedească că au consimțământul Prea Sf. Sale Părintelui Episcop Eparhial din Arad spre a putea recurge.

Dat din ședința Consiliului parohial ort. român din Pătârș dela 14 Octombrie 1934

3—3

Consiliul parohial.

În înțelegere cu Fabrica Marelui protopop.

# Librăria Diecezană Arad

Depozit de cărți literare române și străine.

Mare magazin de recvizite bisericești.

str. Eminescu 18 Telefon 266.

Bulev. Reg. Maria 12 Telefon 881

Ornate bisericești, prapori (la cerere trimitem mostre) Potir, Disc, Steluță, Copie, Linguriță, Tavă pt. Anafora, Candelabre diferite mărimi, Cruci pt. Sf. masă diferite mărimi, Litter, Cadelniță, Candele, Cana pt. încălzit apă Caltarută pt. Aghiazmă, Rizozi, Cruci pt. ministranți, Fesnice din lemn înaintea altarului, Fesnice din metal pt. sf. masă, Vase pt. apă și vin din argint-china, sticlă, Eoitaf (Mormântul Domnului) Miruitor cu cutișas, Cutie pt. cuminecarea bolnavilor, Cutie pt. sf. botez, Chivot din lemn aurit, din metal, Clopoșele pt. altar, Prăznicare pictate, ori și care sfânt, Pristornic, siqil pt. sf. prescuri, Acoperitoare, Perdele pt. ușile sfinte, Joane pe pânză pictate s. a.

Carti rituale: Apostol, Octoich mare, Evanghelie, Evhologiu, Pentecostar, Triod, Liturghier, Mineiele pe 12 luni, Octoich mic, Ciaslov, Acaftist, Te Deum, Tipic, Prohod al Domnului, Proscomidier, Noul testament s. a la cerere trimitem catalogul detaliat.

**Lumânări cari ard fără să facă fum sau să picure, diferite calități și mărimi.**

Lumânări de ceară garantată albită . . . . .	kgramul	Lei 320.—
Lumânări cu compoziție de 50% ceară albită garantat	„	Lei 250.—
Lumânări din ceară naturală de albine nealbită . . . . .	„	Lei 200.—
Lumânări din ceară minerală albită . . . . .	„	Lei 150.—
Lumânări din ceară minerală nealbită . . . . .	„	Lei 100.—
Lumânări din comp. de ceară minerală alb. cu 50% paraf.	„	Lei 65.—

**Smirnă, Fămâie, Fitile pentru candelile ș. a.**

precum și toate recvizitele bisericești necesare, ornate, reverenzi, icoane pictate pe pânză, lemn ș. a. cu prețuri foarte reduse, oleu pentru candelile ș. a.